

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 42:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	naprzeciw (budowli) o długości stu łokci, (przy) wejściu północnym, i o szerokości pięćdziesięciu łokci.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	to jest naprzeciw budynku o długości stu łokci, od strony wejścia północnego, i o szerokości pięćdziesięciu łokci.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Ich długość od strony północnych drzwi <i>wynosiła</i> sto łokci, a ich szerokość pięćdziesiąt łokci.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Którego długość przy drzwiach na północy była na wejrzeniu na sto łokci, a szerokość na pięćdziesiąt łokci.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Przed obliczem długości sto łokiet drzwi Północnych, a szerokości pięćdziesiąt łokiet,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Długość [jego] wynosiła sto łokci, szerokość pięćdziesiąt łokci.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A drugie z drugiej strony. Długość budynku z halami od północy wynosiła sto łokci, a szerokość pięćdziesiąt łokci.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Długość wynosiła sto łokci po stronie północnej, a szerokość pięćdziesiąt łokci.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Jej długość wynosiła sto łokci po stronie północnej, a szerokość pięćdziesiąt łokci.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	[Jej] długość wynosiła sto łokci od strony północnej, a szerokość pięćdziesiąt łokci.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	на сто ліктів довжина до півночі, і ширина п'ятдесят ліктів,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	przed wydłużony na sto łokci front przy wyjściu na północ, którego szerokość wynosiła pięćdziesiąt łokci.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Przed dłuższym bokiem liczącym sto łokci było wejście północne, a szerokość wynosiła pięćdziesiąt łokci.